Measurement challenges for childhood obesity research within and between Latin America and the United States

David Berrigan¹ | S. Sonia Arteaga² | Uriyoán Colón-Ramos³ | Lisa G. Rosas⁴ | 
Rafael Monge-Rojas⁵ | Teresia M. O'Connor⁶ | Rafael Pérez-Escamilla⁷ | 
Elizabeth F. S. Roberts⁸ | Brisa Sanchez⁹ | Martha Maria Téllez-Rojo¹⁰ | 
Susan Vorkoper¹¹ | the Cross Borders Working Group

¹National Cancer Institute, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland, USA
²Environmental Influences on Child Health Outcomes Program, Office of the Director, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland, USA
³Department of Global Health, Milken Institute School of Public Health, George Washington University, Washington, District of Columbia, USA
⁴Department of Epidemiology and Population Health, Stanford University, Stanford, California, USA
⁵Nutrition and Health Unit, Costa Rican Institute for Research and Education on Nutrition and Health (INCIENSA), Ministry of Health, Tres Ríos, Costa Rica
⁶USDA/ARS Children’s Nutrition Research Center, Baylor College of Medicine, Houston, Texas, USA
⁷Department of Social and Behavioral Sciences, Yale School of Public Health, New Haven, Connecticut, USA
⁸Department of Anthropology, University of Michigan, Ann Arbor, Michigan, USA
⁹Department of Epidemiology and Biostatistics, Drexel University, Philadelphia, Pennsylvania, USA
¹⁰Center for Nutrition and Health Research, National Institute of Public Health, Cuernavaca, Mexico
¹¹Fogarty International Center, National Institutes of Health, Bethesda, Maryland, USA

Summary
Childhood obesity is a major public health challenge across Latin America and the United States. Addressing childhood obesity depends on valid, reliable, and culturally sensitive measurements. Such progress within and between countries of the Americas could be enhanced through better measurement across different age groups, different countries, and in sending and receiving communities. Additionally, better and more comparable measurements could accelerate cross-border collaboration and learning. Here, we present (1) frameworks that influenced our perspectives on childhood obesity and measurement needs across the Americas; (2) a summary of resources and guidance available concerning measurement and adaptation of measures for childhood obesity research; and (3) three major areas that present challenges and opportunities for measurement advances related to childhood obesity, including parental behavior, acculturation, and the potential to incorporate ethnographic methods to identify critical factors related to economics and globalization. Progress to reduce childhood obesity across the Americas could be accelerated by further transnational collaboration aimed at improving measurement for better surveillance, intervention development and evaluation, implementation research, and evaluation of natural experiments. Additionally, there is a need to improve training related to measurement and for improving access to valid and reliable measures in Spanish and other languages common in the Americas.

KEYWORDS
childhood obesity, Latin America, Latino, measurement
1 | INTRODUCTION

Childhood obesity is increasing at alarming rates around the globe, including in Latin America and among Latino populations in the United States, which have some of the highest obesity rates in the world.\(^1,2\) Countries across Latin America and the United States have invested in research for understanding, monitoring, and ultimately reducing the prevalence of childhood obesity. To achieve this goal, the research community needs instruments and resulting measurements that are valid, reliable, culturally sensitive, and consider the multilevel factors influencing obesity. We define “measures” broadly to include self-report, geospatial data, and measures of policies and programs. Adoption of better measures both within and across countries and efforts at harmonization could promote comparability of research findings in different settings and advance multi-country collaborations. This in turn could help in recognizing what works in childhood obesity prevention and accelerate progress across borders.

To tackle childhood obesity, researchers in the United States and many Latin American countries are developing and evaluating innovative interventions. However, the growth of the childhood obesity epidemic is outpacing these efforts, creating a greater need to work together across countries and regions to share approaches and better understand the generalizability of research results for Latino populations in the United States and Latin America. To that end, the NIH Fogarty International Center’s Center for Global Health Studies (CGHS) held the Childhood Obesity Prevention Across Borders: The Promise of US–Latin American Research Collaboration workshop to catalyze new collaborations between US and Latin American scientists on childhood obesity prevention by sharing research methods, results and lessons learned and identifying common research questions and strategies. The workshop built on a previous CGHS project that brought together researchers, practitioners and policymakers from Latin America around understanding the nutrition status of children, linking research to practice and policy, assessing research capacity, and identifying research needs.\(^3\) The Cross Border workshop also engaged members of the National Collaborative on Childhood Obesity Research to explore measurement needs for cross-border research on obesity as well as participants from multiple NIH institutes and Offices.\(^4\)

Specifically, the workshop participants highlighted the importance of developing and selecting measures as a key component to harmonizing research across borders and as a critical foundational step toward understanding and optimizing interventions to improve their impact. Identifying the right measure depends critically on the purpose of the project, the population of interest, the age of the participants, and a wide variety of practical concerns. The type of research also dictates measurement selection, as the research questions for intervention evaluation or surveillance research are inherently different than those for implementation science or an evaluation of natural experiments in the policy and built environment arenas.\(^5,6\) To enhance progress within and between countries of the Americas through better measurement, this paper describes (1) a framework for understanding influences on childhood obesity and guiding measurement needs across Latin America and the United States, (2) representative resources and guidance available concerning measurement and measures adaptation for childhood obesity research, and (3) three major areas (i.e., parental behavior, acculturation, and globalization) that present challenges and opportunities for advances in measurement related to childhood obesity. Before turning to specific resources and challenges in measurement, we briefly discuss the Kumanyika Community Energy Balance Framework that motivated the overarching conversation at the workshop.

2 | FRAMEWORK FOR CHILDHOOD OBESITY WITH SPECIAL REFERENCE TO LATIN AMERICA, THE UNITED STATES, AND MOVEMENT BETWEEN THEM

The current series of papers from the Childhood Obesity Prevention Across Borders: The Promise of US–Latin American Research Collaboration workshop draws from the Kumanyika Community Energy Balance Framework (CEBF).\(^7\) This model is helpful in identifying the breadth of domains needed to address obesity prevention in Latinos in the United States. However, the CEBF requires further development as a model for obesity in Latin America, distinct from challenges faced by low-income and/or immigrant populations living in a high-income pluralistic society such as the United States. The CEBF draws from the social ecological framework\(^8\) that posits that individual behaviors, notably diet, physical activity and sedentary time are nested within different environments and that the interactions between the individual and these environments is what ultimately influences behaviors at the individual level. The unique advantage of the CEBF is that it emphasizes how the multiple environments (e.g., the built environment, physical activity resources, food environments) are in turn influenced by the dynamics of culture(s) and historical migration. The challenge is how researchers can identify what is important to measure and how to measure it within the dynamics of culture and migration processes in each environment.

This paper highlights selected areas of measurement research where there is a need for improved focus on the development and use of valid measures that could advance childhood obesity research in Latin America and US Latino populations. Parenting styles and acculturation represent key examples of the environmental factors in which childhood and subsequent adult behaviors related to obesity develop. The ethnographic approach described below is a
methodological approach that could contribute to identifying specific structural, economic and cultural factors important for childhood obesity across the Americas. Furthermore, harmonization of measures related to obesity over the life course could further improve understanding of cross-generational transmission of obesity, developmental windows of susceptibility to negative effects of obesity and mechanisms for the Hispanic mortality paradox in the United States. A comprehensive review of measurement needs associated with CEBF and its extension to understanding childhood obesity across the Americas was beyond the scope of the workshop and this paper, nevertheless, the themes developed here are highly relevant to progress in addressing obesity in Latino populations and may also set the stage for comprehensive efforts to improve measurement.

3 | THE CURRENT MEASURES LANDSCAPE FOR CHILDHOOD OBESITY ACROSS BORDERS

Compiling valid and reliable measures and promoting more harmonization and standardization of such measures is an ongoing effort in the field of childhood obesity. One challenge for summarizing measurement resources for cross border obesity involves how to structure a typology of measures. Past discussions have used a variety of such typologies, including (1) measurement purpose, including surveillance, etiology, evaluation, engagement, or action; (2) level of impact or disciplinary focus, including biological, behavioral, psychosocial, or environmental; (3) specific behaviors and environments such as diet, physical activity, food environment, or physical activity environment; (4) by age or stage in the life course: preterm, newborn, infant, toddler, preschool, school-age, adolescent, or (5) by mode of data collection, including self and proxy reporting, device-based assessment, direct observation, data extraction from available datasets, and passive or active instruments. Additionally, measurement tools and resources could be cataloged by country of origin and language. Across the Americas, this could include one of 55 countries from Antigua to Venezuela, or one of many languages in the region, including Spanish, French, Portuguese, English, Creole, Southern Quechua and hundreds of others, some common, many rare, endangered, or extinct. Space precludes a more complete discussion of these typologies and how they might influence measurement choices, but such typologies can help define specific research and evaluation goals as well as needs for new measurement-related resources.

Despite these challenges, substantial but scattered resources and instruments exist to support measurement needs related to childhood obesity across the Americas. Below we present a summary of such resources, drawing on activities of the National Collaborative on Childhood Obesity Research (NCCOR), a recent US National Academy workshop on physical activity surveillance, a recent paper concerning surveillance and the recently updated WHO physical activity guidelines as well as publications concerning malnutrition across the Americas and the INFORMAS project. Note that there was overlap between attendees and invited speakers at the NCCOR and the Cross Borders workshops in an intentional effort to enhance childhood obesity research, evaluation and measurement throughout the Americas.

3.1 | Surveillance

Scattered but extensive surveillance data are available across the Americas, with more extensive resources available in the United States (Supporting Information Table S1). Surveillance of childhood obesity and its behavioral, social, and physical environmental determinants is vital for planning, interpreting, and evaluating public health practice. Nutrition, malnutrition and obesity have been the topics of substantial work across the Americas and Latin American countries have carried out a wide variety of health surveys concerning diet, physical activity and other factors influencing childhood obesity. Much information about the surveillance systems of specific countries in the Americas beyond the United States can be difficult to access as they are not always readily available on the Internet or in scientific publications. Most of the relevant US surveillance systems and health surveys include instruments translated into Spanish, a valuable resource but clearly in need of adaptation to specific countries and often to specific immigrant populations within the United States. The US National Heart Lung and Blood Institute lead Study of Latinos (SOL) is a good example of a US-based health survey with a large number of measures relevant to obesity for both adults and youth translated into Spanish. These measures are available online and details of the measures and their development are found in many papers published concerning the study.

The workshop identified three specific areas in need of further work to improve surveillance. First, considerable material addresses obesity and its more proximal determinants—diet and physical activity. Many fewer surveillance resources are available for the social, familial, and structural and environmental determinants of obesity that comprise the outer layers of the CEBF. Second, more work is also needed to adapt methods for extracting information about built and natural environments outside of the United States and Canada from archives of images such as Google Street View. Third, there is a pressing need for further review and compilation of available surveillance data and resources across the Americas. Such a compilation could be modeled on the National Collaborative on Childhood Obesity Research Catalog of Surveillance systems. Additional information and compilation concerning the Pan American Health Organization (PAHO), the World Health Organization (WHO) and other organizations’ survey instruments would also be useful; currently, it can be difficult to find such instruments along with details about their development and adaptation for different countries. Hoelscher et al. summarize the overall set of surveillance systems for obesity prevention in the United States and note the need for greater attention to environmental and policy factors. This is certainly true across the whole of the Americas.
3.2 | Selected extant resources and challenges

Progress in research and evaluation related to childhood obesity across borders depends on the availability of valid and reliable measurement tools for the diverse potential influences on childhood obesity and interventions aimed at preventing or reversing obesity. Identifying appropriate measures can be difficult because of rapid growth in the literature and the need for measurement tools from multiple domains, which can make it hard to judge which measures are appropriate for a particular study. A few compilations of measures, efforts to characterize reliability and validity, and guidance on measures selection are available (Supporting Information Table S2). For example, the NCCOR Measures Registry Resource suite includes a searchable registry of measures of diet, physical activity and their environmental influences, monograph length guides to measurement selection in these areas, and 16 short (5–10 min) online learning modules. The Measures Registry notes whether included instruments are available in other languages, including Spanish, and if such information was available in the specific validation study abstracted. However, only 5–10% of the studies (~1500) mention Spanish language translation.

Device-based measurement of physical activity and environmental data extraction from archives of online images can help address some of the cultural adaptation challenges alluded to here. The explosion of mobile health (mHealth) applications and devices in this area holds promise for improving both individual and population-level accuracy and reach of assessment in the physical activity area, in addition to other relevant health behaviors, including diet. However, some of these tools are more expensive, may be less acceptable for certain population subgroups, and typically require significant training for data collection and analysis.

The dominance of English language measurement resources highlights a pressing need for the collation of measures in other languages, adaptation of existing measures and development of new measures appropriate for different countries, populations, and high-risk groups. Methods for adaptation and development of self-report-based instruments such as standardized survey questions are relatively well developed in the survey community and for multinational survey projects. For large-scale multinational, multicultural, or multiregional surveys, extensive guidance is available for the entire survey lifecycle encompassing all aspects of survey development from sample design through questionnaire development, translation and adaptation through analysis and dissemination. Specific research or evaluation projects addressing understudied or at-risk populations will often lack the resources required for these large-scale approaches. Nevertheless, attention to adaptation is vital. Adaptation may involve qualitative work including focus groups, key informant interviews or ethnographic efforts aimed at understanding specific behaviors, foods or attitudes potentially important for obesity. Cognitive interviewing has proved useful in identifying potential problems and gaps in surveys, including instructions, items, and responses.

Recently, an NCCOR workshop on measurement issues for high-risk populations resulted in an extensive discussion of measurement needs related to childhood obesity and developed a series of case studies and a decision tree to help guide choices concerning adaptation of measures for at-risk populations. This work highlighted the need to engage the community and carefully consider whether or not an existing measurement tool is suitable for the population of interest. These resources could be useful for investigators addressing childhood obesity in countries with little research history concerning childhood obesity or in thinking about measurement needs for migrant and immigrant populations. Note, the approach developed by NCCOR was specifically designed for high-risk populations in the United States; thus, it is only partially relevant to measurement adaptation for countries across Latin America which comprise diverse populations, only some of which are at elevated risk of childhood obesity.

3.3 | Summary and future needs related to diet, physical activity, and their environmental influences

A substantial set of tools exist for measurement and surveillance of proximal influences on childhood obesity in the United States, high-income world and to some extent in low- and middle-income countries including Latin America (Supporting Information Tables S1 and S2). Only a fraction of these materials have been translated for Spanish speaking populations. Furthermore, even less effort has been made to explore whether or not adaptation of such instruments to account for different foodways, physical activities and characteristic environments is required. Resources compiling such measurement tools for use across the Americas, comparable to NCCOR efforts, are lacking. Furthermore, the community energy balance model adopted here to address cross border challenges in obesity highlights the potential importance of historical experiences, structural and sociocultural influences, and other macro-level factors. These areas lack such extensive development of measurement resources and likely require even greater effort in the United States and Latin America to define a valid and reliable set of instruments and measurement approaches. Finally, there are dramatic differences in literacy, access to phone, smart-phone, and internet across the Americas. These differences influence the optimal design and implementation of surveillance related to childhood obesity.

4 | PARENTAL INFLUENCES ON CHILDHOOD OBESITY

The literature has consistently documented that obesity-associated behaviors among youth are influenced by parenting styles, feeding styles, and parenting practices. These practices and styles influence children’s attitudes and beliefs about foods and physical activity behaviors. Nonetheless, the majority of studies were conducted on non-Latino white populations, with more limited and equivocal findings about food and physical activity practices and...
parenting styles among Latino and Latin American groups. In the United States, some investigators posit Latino parenting styles, practices and feeding styles are sometimes nonconforming with the dominant US culture, emphasizing the need for further research on the familial, sociocultural, psychological, and economic contexts in which parenting practices and styles occur. Furthermore, research is needed to identify how these constructs influence children’s and adolescents’ eating behaviors in the Latin American countries—a region where the prevalence of combined childhood overweight and obesity ranges from 16.7% to 35%.72

Parenting Styles: Parenting styles are a function of parents’ attitudes, beliefs, and behaviors, and provide the socio-emotional context in which specific parenting practices are implemented. The cross-cultural application of the Baumrind’s and Maccoby and Martin’s frameworks to diverse populations, including Latinos has been disputed. Parenting behaviors may be reactive to children’s characteristics and the cultural and socioeconomic contexts in which families live. Among children from diverse ethnic backgrounds, culturally mediated mechanisms may alter children’s interpretations and responses to their parent’s parenting styles. Parents also react to the context in which they live, influencing how they parent their child, so neighborhoods with low-income Latinos in the United States may influence their parenting behaviors differently than high-income, predominantly white neighborhoods. Additionally, language influences parenting and family dynamics. For example, children with greater English fluency than their parents may lead to role reversal and conflict within the family. In the original frameworks, there were four parenting styles; one of which, “authoritative,” has been associated with overall positive outcomes for children in non-Latino, white American families. However, results may differ for Latino parents. Some studies have found Latino parents to employ more authoritarian parenting styles, associated with positive outcomes. A more recent study showed some variability of child outcomes dependent on ethnicity (e.g., Mexican American and Dominican American).88

In 2009, Domenech, Rodríguez, Donovick, and Crowley showed the four traditional parenting styles did not capture Latino parenting styles very well. In response, the Parenting Style Observations Rating Sale (P-SOS) was developed with eight parenting styles: authoritative, authoritarian, permissive, neglectful, protective, cold, affiliative, and neglectful II. They found Mexican parents were better described as protective—a parenting style characterized by high levels of warmth and demandiness and low levels of autonomy granting. More research is needed to understand whether one or more of these parenting styles is associated with reduced levels of obesity in Latino children.

Feeding Styles: In contrast to parenting styles, which can be conceived as more distal, higher-order constructs, feeding styles are more proximal determinants of child behavior. Feeding styles are defined as the way parents interact with their children during eating, and may be more predictive of child weight status. The Caregiver’s Feeding Styles Questionnaire (CFSQ) was developed for low-income Latino and Black populations in the United States and has been used extensively to better understand feeding styles in relation to childhood obesity. Studies have found young children of indulgent parents were most likely to have a higher weight status in this population and less optimal child eating behaviors. Nonetheless, to date, no studies using the CFSQ have been conducted in the Latin American population outside the United States.

Parenting Practices: Food parenting practices are context-specific behaviors parents use to influence their child’s eating. The Child Feeding Questionnaire (CFQ) is the most commonly used instrument and was designed to assess parents’ perceptions and concerns regarding childhood obesity, as well as child-feeding attitudes and practices. Anderson et al (2005) validated the CFQ among low-income Latino and Black parents of preschool children, documenting cross-cultural conceptual problems to the structure of the original seven factors proposed. They proposed a modified CFQ with a five-factor structure: responsibility, concern about weight, restriction, pressure to eat, and monitoring.

Many other instruments to measure food-related parenting practices among infant and preschooler children have been published. Examples include the Comprehensive Feeding Practices Questionnaire Variety, the Infant Feeding Questionnaire, the Preschooler Feeding Questionnaire, Parental feeding practices in Mexican American families, and the Parent Mealtime Action Scale. Many of these instruments are more comprehensive than the CFQ, but few were specifically developed for Latino parents. The Parental Feeding Styles and Adolescents’ Healthy Eating Habits Questionnaire was specifically developed for Latin American adolescents with four domains: verbal encouragement of healthy eating behaviors; use of verbal sanctions to indirectly control the intake of healthy food; direct control of access to and intake of food; and use of food to regulate emotions and behavior.

To date, the focus of research on food parenting practices has been predominantly on mothers, although evidence is emerging regarding the importance of engaging fathers in Latino and Latin American cultures. The absence of fathers in child-feeding research results in a gap in the literature and undermines efforts to develop effective family interventions. A common argument for the maternal-centric focus is mothers take primary responsibility for feeding their children or are considered the primary caregiver. However, studies that directly compared mothers’ and fathers’ feeding practices suggest fathers influence their children differently regarding eating behaviors. Additionally, many studies focus on parental influences on children. Recent work on eating behavior has started examining parent-adolescent dyads and addressing actor-partner interdependence. Further work is needed to determine if such approaches could inform understanding of differences in parenting, behavior and obesity across the Americas.

4.1 | Summary and future needs related to parenting and feeding styles and practices

With the exception of the P-SOS and CFSQ, most instruments that assess parenting styles, feeding styles and parenting practices were
developed for white American or European populations. Additionally, many of the instruments or methods used to measure feeding practices were initially developed with mothers or were validated in studies in which fathers were underrepresented. The role of fathers has changed in many cultural groups in parallel with shifts in maternal employment. Most of the available studies in this area have been conducted in the United States, and some US studies have included Latinos of diverse backgrounds. Culturally relevant and appropriate instruments should be used to assess the variations in the effects of parenting styles, parenting practices, and feeding practices among groups of different backgrounds, because they have serious implications for the design of family interventions. This is of particular relevance in the Latin American context, where there are few studies that assess parenting in Latin American countries which may innately differ socioculturally from those of migrant Latinos (who are influenced by acculturation) and from those of the US population.

5 | ACCULTURATION AND CHILDHOOD OBESITY

5.1 | Transculturation, deculturation, and neoculturation

Given the long history of migration from Latin America to the United States and the growing numbers of Latinos born in the United States each year, it is critical to understand how acculturation impacts Latino childhood obesity in the United States. Acculturation can be considered one of the processes of transculturalism, or the complex transformation of culture over time. Acculturation is a dynamic process by which the culture of a group or individual is modified as a result of continuous, first-hand contact with a different culture. In addition to acculturation, transculturalism includes deculturation—the loss of original or home culture, and neoculturation—the creation of new culture. Of these concepts, acculturation has received the most attention in relation to Latino childhood obesity. Early conceptual models, especially of Mexican immigrant acculturation in the United States, conceived of a one-dimensional process whereby individuals moved in a linear fashion from Mexican culture at one extreme to US culture at the other. However, this conceptualization did not account for processes whereby individuals develop qualities of both cultures. Multidimensional conceptualizations of acculturation describe an orthogonal relationship between two cultures whereby individuals may retain their original culture while also adapting to the new culture. Indeed, the process of acculturation among Latinos in the context of the US mainstream European American culture can take at least four different distinct paths.

First, Latinos may end up giving up completely their Hispanic culture and totally assimilating into the European American mainstream culture, that is, following the “melting pot” social concept popular in the United States. Second, Latinos may choose to retain their Hispanic heritage at the same time that they fully integrate into the mainstream culture, that is, becoming “integrated” but also “bicultural”. Third, Latinos may choose to retain their Hispanic culture without attempting to integrate into the mainstream culture, that is, becoming “separated” or “segregated” from society and being pushed to live in ghetto or barrio environments. Fourth, Latinos may end up losing their Hispanic ethnicity without seeking integration into the mainstream society, that is, becoming “marginalized” or “invisible” with little sense of belonging to any culture (Figure 1). A major conceptual limitation of most research on acculturation and health is an underlying assumption that this process involves all ethnic cultures acculturating into the mainstream European American culture when, in fact, the reverse is true in many regions of the country. For instance, Latinos have been in the southwest for hundreds of years. Indeed, in areas of high Latino density (e.g., the US–Mexican border), acculturation is expected to also occur to a great extent in the opposite direction (i.e., European Americans becoming acculturated into the Latino culture).

Additionally, public health researchers have proposed studying dimensions of acculturation relevant to the health outcome under study. For example, dietary acculturation may be important to consider in the study of childhood obesity. Dietary acculturation is defined as “the change in attitudes and beliefs about food, taste preferences, and food purchasing and preparation”. Acculturation has also been associated with changes in physical activity, smoking, alcohol use and other health behaviors.

Transculturalism can result in changes to attitudes, values, customs, beliefs, and behaviors that may have implications for preventing, developing, and/or treating Latino childhood obesity in the United States. Early research among adults of Mexican descent in the United States generally demonstrated that the risk of obesity increased with increased time spent in the United States and with each successive generation. This was due to the fact that recent immigrants or those with low acculturation levels were thought to arrive with...
healthier behaviors than the mainstream US population but that with increasing time spent in the United States, higher acculturation levels led to health behaviors more similar to the US population. Health behaviors similar to the US population would lead to an increased risk for adverse health outcomes, such as obesity. However, later research using multidimensional and/or multiple measures of acculturation demonstrated that the associations may be more complex. For example, one study examined years in the United States and a multidimensional acculturation scale and found the risk of obesity to be higher among adults who had lived in the United States 13 years or longer but who had low acculturation scores, compared to adults who had lived in the United States less than 13 years but who had higher acculturation scores.\textsuperscript{122} Similar to adults, the evidence for the association between acculturation and childhood obesity is mixed. In the earliest study on this topic, Popkin and Udry found that 25% of Hispanic adolescents born outside the United States were overweight, which was significantly less than the 32% of Hispanic adolescents born to immigrants and the 31% of native Hispanic adolescents who were classified as overweight using the National Longitudinal Study of Adolescent Health.\textsuperscript{123} Subsequent literature for adolescents, school-age children, and preschoolers has been mixed, with some studies showing a positive association, some a negative association, and others no association.\textsuperscript{124} The mixed findings are likely due to two main challenges: first, the association between acculturation and obesity is likely shaped by diet and physical activity patterns in the community of origin and the destination community, which can vary within countries and over time. Second, as discussed in the following section, measurement of acculturation varies widely across studies, including parental nativity, parental language proficiency, parental scores on various acculturation scales, and children/adolescent’s scores on acculturation scales. In addition, this literature does not take account of other cultural transformations, including deculturation and neoculturation, which may have different implications for childhood obesity.

5.2 | Existing measures/approaches—Unidimensional, bidimensional, and Castro’s life trajectory approach

As indicated in the previous section, acculturation is a complex phenomenon that is difficult to quantify.\textsuperscript{125} The construct of acculturation is not only multidirectional, but it is also multidimensional. Its several dimensions include behaviors, attitudes, norms, and values. The level of acculturation for an individual goes well beyond language use and preference, may not be constant across dimensions, and may differ across settings (e.g., home, work, and social environments). This process can only be well understood by understanding the life trajectories and places of origin (e.g., urban or rural) of the immigrant populations being studied. Unfortunately, this approach for measuring acculturation among Latinos has not yet been used widely and greater efforts are needed to explore how acculturation processes manifest themselves at different levels of the Community Energy Balance Model. Furthermore, the vast majority of the acculturation literature has focused on immigrants moving from Latin America to the United States. Future work could profitably examine the growing number of immigrants moving among different Latin American countries and from remote rural and indigenous communities to urban settings.\textsuperscript{126}

In spite of the dynamic and multidimensional nature of the acculturation construct, researchers commonly use simple static proxy indicators such as birthplace, language use, dietary behaviors, and number of years spent in the United States.\textsuperscript{127} Other common measures
include unidimensional scales such as the Acculturation Rating Scale for Mexican Americans (ARMSA) and the Short Acculturation Scale for Hispanics (SASH). These unidimensional measures include domains such as language use, ethnic interactions, and media preferences and provide a single continuous measure of acculturation that can be used in analyses. Bidimensional and multidimensional measures such as the Bidimensional Acculturation Scale, the ARMSA II, and the Hazuda Scale can provide additional summary measures that capture the multidimensional nature of acculturation. The advantages of these scales are that they provide additional information on the acculturation process than the simple proxy indicators, and they tend to be easy to administer with the number of items ranging from 12 for the SASH to 48 for the ARMSA II. A major disadvantage of these measures is that they were primarily developed and validated with Mexican Americans, thus limiting their use with other Latino groups and they may still fail to capture the specific acculturation processes relevant for research on childhood obesity. In addition, the majority of measures were designed for adults, which may be inappropriate for younger children. Scales specifically for children and adolescents include the Short Acculturation scale for Hispanic Youth and the Acculturation, Habits, and Interests Multicultural Scale for Adolescents. Several systematic reviews have summarized the existing measures for acculturation. Nevertheless, none of these scales account of the “life history” or trajectories of individuals that are so important for understanding acculturation.

Progress in understanding associations between acculturation and childhood obesity could be accelerated by considering life history trajectories of acculturation for parents and children. Such efforts might also contribute to the design of more targeted interventions. Castro et al. developed a measurement approach that takes into account events over the life course based on the construct of lifetime segmented assimilation trajectories in the context of eco-developmental theory. Segmented assimilation has been defined as “diverse patterns of adaptation whereby immigrant groups differentially adopt the attitudes, beliefs, and behaviors of divergent cultural groups in the United States,”. Hence, segmented assimilation helps understand how successful the process of cultural and economic integration into a “mainstream” society is. Segmented assimilation theory has identified three processes of social integration: (1) upward assimilation; acculturation change toward mainstream white American culture coupled with upward socioeconomic mobility; (2) downward assimilation acculturation; change and downward socioeconomic mobility into an underclass; and (3) resistance to forced assimilation; resistance to acculturation and to assimilation into the mainstream society.

A person, family, or group (immigrant or native) initiates a “life journey” from an initial sociocultural position—low, moderate, or high—with the potential for moving upward or downward. Under this eco-developmental framework, both minority persons and persons from the mainstream culture can undergo segmented assimilation. For example, along the US–Mexican border, non-Hispanic white Americans can move culturally from their native white American culture toward Latino/Mexican culture (acculturation toward a Latino/Mexican culture) by learning to speak Spanish, making friends with Latinos, moving from a predominantly white neighborhood into a Latino neighborhood, or by intermarriage. Similarly, Latinos can move toward mainstream white American culture (conventional acculturation) by learning English, making friends with White Americans, moving into a white, nonminority neighborhood, and marriage or romantic partnership. Hence, segmented assimilation trajectories indicate that segmented assimilation is a bidirectional process. Whereas downward assimilation trajectories are expected to lead to negative health and wellbeing outcomes, upward assimilation in the direction of upper socioeconomic strata is expected to be linked to positive health and wellbeing.

Castro et al. empirically tested the segmented assimilation model with data from the Corazón Life Journeys study conducted in Phoenix Arizona. Consistent with the concept of segmented assimilation, latent class analysis findings indicated that assimilation is a product of two interrelated factors: socioeconomic mobility (upward or downward) and acculturative integration into a host society (i.e., toward or away from American “mainstream” culture). The following four groups were identified based on the combination of acculturation and socioeconomic patterns across the life course (a) Extreme Upward Assimilation, (b) Extreme Downward Assimilation, (c) Moderate Upward Assimilation, (d) Moderate Downward Assimilation.

Findings showed that, as predicted, the extreme upward assimilation group had better dietary and health outcomes. For example, this group had a lower frequency of unhealthy food consumption relative to the extreme downward assimilation group and the moderate upward assimilation group. This study indicates that the relationship between acculturation and health outcomes needs to be interpreted in the context of socioeconomic change across the life course.

5.3 | Summary and future needs related to acculturation

The acculturation process is complex and various measures and scales have been used among different studies examining the influence of acculturation on diverse health behaviors and outcomes among Latinos. These measures and scales have used a variety of indicators including nativity, language preferences, time of residence in “new” country, social networks, and multi-indicator scales. As has been documented over more than a decade, this may partially explain the inconsistency across studies, and even within the same study using different acculturation indicators, aimed at addressing the influence of acculturation on nutrition, obesity and related physical and mental health outcomes. Additionally, most acculturation scales or indicators used thus far with Latinos fail to capture individuals who are bicultural. This is a major knowledge gap because individuals who can function well in both the Latino and the European American worlds are perhaps the most likely to have positive economic and health outcomes. Another major limitation in the area of acculturation, nutrition, and health research among Latinos is the lack of longitudinal or lifetime trajectory studies that actually consider the life experiences of immigrants before moving to the United States, taking into account
important changes socioeconomic, demographic, and biocultural confounders across the life course. Moving forward, it is important to reach consensus on a standard definition of acculturation and its corresponding dimensions, to be able to develop and pre-test multi-indicator scales that clearly identify the different acculturation pathways followed by migrants over time. The vast majority of research studies identified were cross sectional or retrospective, and the majority of the research in the field has mainly focused on acculturation from Latin America to the “mainstream” white US culture, as opposed to acculturation between Latin American countries, or among Latino or other ethnicity/racial subgroups within the United States. Prospective studies are needed to further elucidate how the process of acculturation happens and how the different pathways followed affect diet, physical activity, obesity and related to non-communicable disease outcomes across the life course.

6 | ETHNOGRAPHY: A PROMISING TOOL FOR MEASURING CHILDHOOD OBESITY

Measuring childhood obesity in Latin America should ideally involve measuring (1) diet and physical activity within the context in which children live and (2) as well as the contexts themselves. The CEBF framework does a good job of highlighting many potentially relevant features of context including social, environmental, policy and economic factors. By allowing us to understand childhood obesity more comprehensively, these measurements can provide population-based strategies to reduce and prevent it. As discussed above, public health researchers have a suite of measurement tools for individual dietary intake including versions for Latin American populations and where and when people carry out physical activity. However, although broad measures of contextual factors are available and used to examine their relationship with obesity, we have less robust means to examine the specific causal mechanisms that link such measures to obesity-related behaviors beyond broad hypothesized pathways.

This section discusses a specific qualitative tool, ethnography, for enhancing measurement and testing of causal mechanisms. Several authors of this paper (Roberts, Sanchez, and Tellez-Rojo) have been developing the use of this approach in Mexico and other settings. Ethnography involves non-hypothesis driven, long-term, open-ended observations of research participants within their everyday lives, serving to illuminate context more comprehensively than other mixed methods. Often ethnographers reside temporarily with or near the people they are studying. Although motivated by a broad question, for example, obesity, ethnographic research entails a wider aperture than focus groups or interviews, because the ethnographer does not predetermine a list of “standardized” questions in advance, instead allowing their observations of everyday life to help them understand the practices and processes that shape research participants’ lives and health-related behaviors. This heightened understanding of context can enhance measurement design and testing of causal mechanisms, because it can aid in generating hypotheses that are more context-specific and can produce improved survey questions for traditional epidemiologic studies. Thus, we are advocating a mixed-methods approach, that highlights ethnography.

6.1 | Case study of ethnographic research on diet in Mexico

We briefly describe our collaborative ethnographic research about diet in Mexico City (Box 1) with 25 working class families, which has provided new insights about how and why (not if) food purchasing/procurement has been shaped by broader economic processes. Ultimately, mixed methods involving ethnography could direct us towards measuring “the how and the why”; in other words, what most meaningfully shapes diet and physical activity within a specific context.

Box 1

Ethnographic observations over the long-term illuminate the person- and household-level casual processes—the how and why—behind the dramatic changes in diet in Mexico after the profound market deregulation brought about from North American Free Trade Agreement (NAFTA). Retail inventory data show that NAFTA inundated the food landscape with cheap, mass-marketed goods, and other quantitative data demonstrate how, following NAFTA, the Mexican population registered increases in caloric intake, particularly for low-income households. Ethnographic observations demonstrate how and why this occurred: in the context of NAFTA-induced economic precarity, sugary foods are used as a demonstration of maternal love and are highly valued despite peoples' knowledge of their potential health risk. The powerful sentiments and actions that motivate maternal food provisioning, also highlighted above in our discussion of parenting, are in part fueled by unregulated food marketing. Advertisements where a woman is portrayed as actively supporting the wellbeing and happiness of her family by serving cheap processed foods, especially soda, demonstrate the food industries' profound understanding of the importance of expressing love to family members in precarious economic times. Campaigns like these target women, who tend to be the family caregivers and key gatekeepers for food procurement in Mexico and in Latin America (as well as the United States) more generally, thus specifically targeting their traditional role within the family and sense of duty.

The study described in Box 1 showed how and why food marketing is so powerful in resource poor contexts. We observed that in working class communities in Mexico City, tap water is intermittent.
and unreliable. Additionally, government subsidies in the form of tax incentives, sugar subsidies and water rights have made soda nearly as cheap as purchased water.\textsuperscript{162–164} Hence, serving water makes little sense in this context when the advertising, ubiquity, reliability, and palatability of soda make it a much more powerful means to care for children than water. Our findings suggest that health education campaigns may have little relevance in people’s choices about their children’s diet when trade agreements have made ultra-processed foods cheaper, widely available and advertised everywhere. We have witnessed women underreporting soda consumption on surveys because they know soda is considered unhealthy by those administering the survey. We have also observed that after sugar-sweetened beverages were banned from schools, women hid soda in their children’s lunches by putting clear soda in single-use water bottles.\textsuperscript{156,165}

In sum, our long-term ethnographic observations within working class households found that the ubiquity and convenience of soda and the need to demonstrate love outweighed health education messages about the harms of soda, even though these messages have appeared on television immediately after/before soda advertisements. These results could not have been obtained through surveys, interviews or focus groups, during which research subjects typically have good reason to underreport their consumption habits. Our ethnographic findings are produced from a small sample size (e.g., typically 6–10 households), however, so they must be tested in statistically robust ways. Nevertheless, these ethnographic findings can help to guide the development of context-specific hypotheses and decide what to measure in order to test them. Narrowing research questions in advance, without first ground truthing what actually occurs in participants’ everyday lives, may lead to missing the larger context producing the phenomena under question, in this case childhood obesity.

The ethnographic observations demonstrating the complexity of diet can be further explored both through mixed methods using other qualitative methods like focus groups and via new items in health surveys. For instance, to develop questions that go beyond “how much soda did your child consume last week?”; subsequent to ethnographic observation, focus groups could explore the relationship of soda consumption to water availability, and the pleasure soda provides in the context of economic precariousness. The validity of survey items also could be explored through cross-referencing responses to survey items with ethnographic observations of daily life practices of a sample of study participants. Such cross-referencing, not unlike the use of cognitive interviewing techniques, could also be used to further refine and extend survey instruments. These more comprehensive data can then be used to quantitatively examine these more complex pathways—that is, the why and the how discovered through ethnographic observations.

7 | CONCLUSIONS

Progress in reducing the prevalence of childhood obesity across Latin America and the United States could be accelerated by further transnational collaborations aimed at improving measurement for better surveillance, intervention development, dissemination and implementation research\textsuperscript{19} as well as evaluation of natural experiments. The 2019 workshop and preparation of this paper highlighted needs for (1) improving access to valid and reliable measures for specific populations and languages, (2) working further on understanding and measuring parental behavior and practices related to diet, physical activity and other relevant influences on childhood obesity such the role of fathers, (3) improving guidance concerning measurement of acculturation and its behavioral correlates, and (4) identifying further measurement needs related to major social and economic factors using novel approaches such as ethnography. Workshop participants frequently pointed to challenges related to regional and inter-country mobility. At-risk populations involve residents of specific countries, but also immigrants and families or children who move back and forth between different places, within and between countries.\textsuperscript{166} Such movements create challenges in measuring environments, attitudes, behaviors and how they interact in different settings. Additional dialog, more work and conceivably further workshops are needed to establish a consistent body of practice to address these mobile populations.

The suggestions above are not small tasks and may require considerable additional efforts, including workshops, investment in online resources and the development of training materials. At present, there are diverse resources available to support measurement related to childhood obesity, but these resources are incomplete—they are largely in English and they often require significant expertise to actually select appropriate measures from the many available in the research literature. One potential solution to this problem involves the creation of a repository of measures in Spanish and other languages commonly used in the Americas.

Additionally, many of the measures available have been developed largely to serve the interests of the research community. Greater efforts to engage the public in identifying critical factors influencing behavior and designing measures for relevant constructs also are needed. Among potential approaches for doing this are community-based participatory research and community-engaged citizen science methods, which have shown promise in addressing obesity-relevant behaviors in under-resourced communities in Latin America as well as the United States.\textsuperscript{167} Continued investment in developing and promoting the use of valid, reliable, and culturally sensitive measurements that consider the multilevel factors influencing obesity is needed to support and improve results obtained from ongoing efforts to address childhood obesity across Latin America and the United States. A next step in these efforts could be a workshop devoted to measurement needs for childhood obesity across the Americas, including those associated with the Community Energy Balance model that motivates much of the thinking shared in this special issue and the potential for creating a curated repository of relevant measures, instruments and protocols.

ACKNOWLEDGEMENTS

The authors thank the Fogarty International Center for hosting the 2019 Childhood Obesity Prevention Across Borders: The Promise of
US-Latin American Research Collaboration workshop and all the participants for the rich conversations that lead to this paper. We further thank Dr. Rick Troiano for helpful discussion, and we acknowledge the following grants and funders: Brisa Sanchez, NIH R01HL136110 and R01HL136718; Elizabeth F.S. Roberts, NSF-1744724, NSF-1430391 and the Wenner-Gren Foundation; and Rafael Pérez-Escamilla was partially supported by the Cooperative Agreement Number 5 U48DP006380-02-00 funded by the Centers for Disease Control and Prevention, Prevention Research Center Program through a grant to the Yale School of Public Health (Pl. Rafael Pérez-Escamilla). The contents of this work are solely the responsibility of the authors and do not necessarily represent the official views of the Centers for Disease Control and Prevention, the National Institutes of Health or the Department of Health and Human Services.

CONFLICT OF INTEREST

The authors declare no potential conflicts of interest.

ORCID

David Berrigan https://orcid.org/0000-0002-5333-179X
Lisa G. Rosas https://orcid.org/0000-0003-4053-7972
Rafael Monge-Rojas https://orcid.org/0000-0001-7660-2508
Teresa M. O’Connor https://orcid.org/0000-0002-3231-8481
Brisa Sanchez https://orcid.org/0000-0001-9416-8039
Elizabeth F. S. Roberts https://orcid.org/0000-0003-1025-1236
Brisa Sanchez https://orcid.org/0000-0002-4824-7200
Martha Maria Téllez-Rojo https://orcid.org/0000-0003-3222-3334
Susan Vorkoper https://orcid.org/0000-0002-6368-9111

REFERENCES

27. Childhood obesity prevention across borders: the promise of US-Latin American research collaboration. https://www.fic.nih.gov/About/center-global-health-studies/Pages/childhood-obesity-


SUPPORTING INFORMATION

Additional supporting information may be found online in the Supporting Information section at the end of this article.